



# Le Quotidien

## Statistique Canada

Le mercredi 14 février 2007  
Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

### Communiqués

#### Ventes de véhicules automobiles neufs, décembre 2006

3

L'année 2006 a été la deuxième meilleure année jamais enregistrée, grâce aux fortes ventes de décembre.

(suite à la page 2)

#### Recensement de 2006 : produits géographiques et Dictionnaire du recensement

Trois produits géographiques et le dictionnaire du recensement (définitions géographiques seulement) sont offerts aujourd'hui. Ces produits géographiques sont : les *Fichiers des limites de 2006*, les *Fichiers de correspondance* et une version remaniée de *GéoRecherche2006*.

Les *Fichiers des limites de 2006*, offerts en version électronique, contiennent les limites de quatre régions géographiques (les îlots de diffusion, les aires de diffusion, les secteurs de recensement et les circonscriptions électorales fédérales). Ces fichiers fournissent les limites géographiques servant de base à la cartographie et à l'analyse spatiale.

Il y a deux types de fichiers des limites : numérique et cartographique. Les fichiers sont offerts en trois formats : ArcInfo®, le langage de balisage géographique (Geography Markup Language) et MapInfo®. Un guide de référence mis à jour est offert.

Les clients peuvent utiliser les *Fichiers de correspondance* pour comparer deux régions géographiques spécifiques (les îlots de diffusion et les aires de diffusion) de 2001 à celles de 2006. Un guide de référence est offert.

*GéoRecherche2006* est une application cartographique interactive permettant de localiser un lieu au Canada, de le situer sur une carte et d'obtenir des renseignements géographiques, ainsi que des données démographiques qui seront offertes bientôt, pour ce lieu. L'utilisateur peut faire un zoom sur la carte ou effectuer une recherche par nom de lieu, nom de rue, intersection de rues ou par code postal.

*GéoRecherche2006* est munie de nouvelles fonctions établissant des liens aux cartes de référence du recensement courant et au profil des communautés, en plus de permettre la création de cartes thématiques de certaines variables du recensement.

La section géographique du *Dictionnaire du recensement de 2006* contient des renseignements sur les concepts, les produits et les services géographiques. Le dictionnaire sera rendu disponible par étapes à notre site Internet.

Les *Fichiers des limites de 2006* (92-163-XWF, 92-168-XWF, 92-169-XWF, 92-171-XWF), offerts à divers prix, et la mise à jour de la publication *Fichiers des limites, Guide de référence* (92-160-GIF, gratuite) sont maintenant offerts en version électronique.

Les *Fichiers de correspondance* (92-156-XBB, gratuits) et leur guide de référence (92-156-GWF, gratuit) sont offerts aujourd'hui. *GéoRecherche2006* (92-197-XWF, gratuit) est également accessible à partir du module *Publications* de notre site Web.

Pour obtenir plus de renseignements au sujet de ces produits géographiques ou de tout autre produit géographique, communiquez avec Info-Géo au 613-951-3889 ([geohelp@statcan.ca](mailto:geohelp@statcan.ca)), Division de la géographie.

Pour obtenir plus de renseignements au sujet du *Dictionnaire du recensement de 2006* (92-566-XWF), communiquez avec le Centre de contact national en composant sans frais le 1-800-263-1136 ([infostats@statcan.ca](mailto:infostats@statcan.ca)).



Enquête sur les perspectives du monde des affaires : secteur de l'hébergement des voyageurs, premier trimestre de 2007	6
Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction, janvier 2007	7
Voyages intérieurs, 2005	8
Laine : utilisation et valeur à la ferme, 2005	8
<b>Nouveaux produits</b>	<b>9</b>

---

## Communiqués

### Ventes de véhicules automobiles neufs

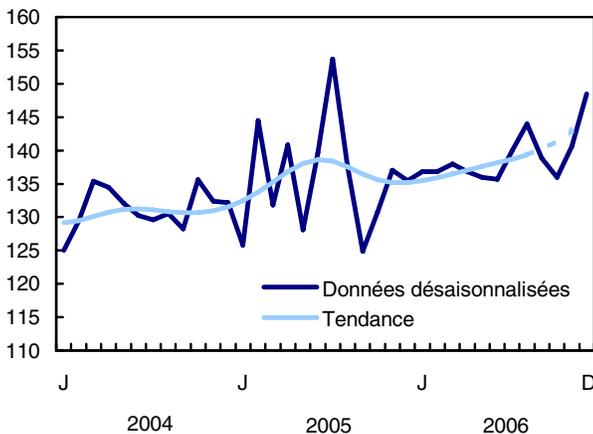
Décembre 2006

L'année 2006 a été la deuxième meilleure année jamais enregistrée, grâce aux fortes ventes de décembre.

Les ventes de véhicules automobiles neufs ont enregistré une augmentation de 5,6 % en décembre. La forte demande du côté des voitures particulières aussi bien que des camions a porté les ventes à 148 452 véhicules, soit le niveau le plus élevé depuis le sommet atteint en juillet 2005.

#### Les ventes de véhicules automobiles neufs sont en hausse pour un deuxième mois d'affilée

En milliers d'unités



**Note :** L'ajout de données peut entraîner la révision des derniers chiffres de la tendance qui sont illustrés ici par la ligne discontinue.

La progression réalisée en décembre a contribué à faire passer les ventes totales en 2006 à 1 666 327 véhicules, soit le deuxième chiffre des ventes annuel le plus élevé jamais atteint. Les ventes de véhicules automobiles neufs ont augmenté de 2,2 % en 2006, après avoir connu une hausse de 3,5 % en 2005. Elles avaient régressé en 2004 et en 2003, après avoir affiché un sommet de 1,7 million d'unités en 2002. Auparavant, les ventes annuelles n'avaient pas diminué depuis 1995.

En dépit de fluctuations, les ventes de véhicules automobiles neufs ont été vigoureuses durant la deuxième moitié de 2006, puisqu'elles ont dépassé de 3,4 % celles de la première moitié. Les ventes

#### Note aux lecteurs

À la fin de chaque année civile, les données mensuelles désaisonnalisées font l'objet d'une révision afin de les faire correspondre au total des estimations non désaisonnalisées. Les données désaisonnalisées révisées pour la période de septembre à novembre 2006 sont présentées ce mois-ci. La révision complète des données désaisonnalisées de l'année civile 2006 sera diffusée en avril. Toutes les comparaisons annuelles du présent communiqué sont fondées sur la somme des estimations mensuelles non désaisonnalisées.

Toutes les données du présent communiqué se référant au mois de décembre sont désaisonnalisées.

Les **voitures particulières** comprennent les voitures utilisées à des fins personnelles et commerciales (comme les taxis ou les voitures de location). Les **camions** comprennent les mini-fourgonnettes, les véhicules utilitaires sport, les camions légers et lourds, les fourgonnettes et les autobus.

Les **véhicules automobiles neufs de construction nord-américaine** comprennent les véhicules construits ou assemblés au Canada, aux États-Unis ou au Mexique. Tous les autres véhicules automobiles neufs sont considérés comme étant construits outre-mer.

Pour des raisons de confidentialité, les données concernant le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut sont incluses dans celles de la Colombie-Britannique.

L'Enquête sur les ventes de véhicules automobiles neufs est compilée à partir des données obtenues auprès des constructeurs d'automobiles ainsi que des importateurs de véhicules automobiles neufs. Ces résultats peuvent être différents de ceux qu'on obtiendrait directement des concessionnaires, en raison de différences possibles dans la tenue de dossiers.

observées pendant les premiers mois de 2006 ont été relativement stables avant la soudaine poussée amenée en juillet et en août par le retour des «prix employé» et d'autres programmes d'incitation. En 2005, les ventes étaient extrêmement instables, en raison de la forte influence exercée par l'introduction puis le retrait d'importantes promotions et incitations.

Selon les données provisoires de l'industrie de l'automobile, les ventes ont reculé d'environ 4 % en janvier, entièrement sous l'effet d'une baisse de la demande de voitures particulières.

#### Les ventes de camions atteignent un sommet inégalé en 2006

Grâce à une demande soutenue tout au long de 2006, il s'est vendu 2,3 % plus de camions qu'en 2005. Les ventes de camions (qui comprennent les mini-fourgonnettes, les véhicules utilitaires sport, les camions légers et lourds, les fourgonnettes et les autobus) ont atteint 803 166 véhicules en 2006, ce

qui constitue un sommet. Il s'agit d'une deuxième augmentation annuelle consécutive des ventes de camions, après celle de 4,0 % constatée en 2005.

Les ventes de voitures particulières ont également progressé en 2006, soit de 2,1 %, pour s'établir à 863 161 véhicules. Cette hausse est entièrement attribuable aux ventes de voitures particulières construites outre-mer, qui, en raison d'un bond de 7,2 %, ont atteint le sommet des ventes annuelles de voitures fabriquées outre-mer. Quant aux ventes de voitures particulières de construction nord-américaine, elles sont demeurées relativement stationnaires en 2006, ne fléchissant que de 0,3 %. Les ventes de voitures particulières fabriquées en Amérique du Nord ont baissé au cours de trois des quatre dernières années.

### **Fortes ventes de voitures et de camions en décembre**

Les ventes de camions ont augmenté pour un troisième mois consécutif en décembre (+6,4 %). La préférence des consommateurs pour les camions est demeurée forte pendant la deuxième moitié de l'année, puisque les ventes ont progressé au cours de cinq des six derniers mois. Durant la première moitié de 2006, les ventes de camions étaient relativement stationnaires, après avoir connu une période d'instabilité en 2005.

En décembre, les ventes de voitures particulières ont affiché une croissance de 4,8 %. Cet accroissement, combiné à celui de 5,7 % observé en novembre, a plus que compensé la chute de 7,3 % observée en octobre. Les ventes de voitures particulières de construction nord-américaine se sont accrues de 6,5 % en décembre et ont atteint 50 754 véhicules, soit le plus grand nombre d'unités vendues depuis avril 2005. Pour leur part, sous l'effet d'une légère augmentation de 1,4 %, les ventes de voitures particulières construites outre-mer se sont partiellement rétablies de la baisse de 1,7 % subie en novembre.

### **De la vigueur dans l'Ouest**

Le nombre de véhicules automobiles neufs vendus a augmenté dans huit provinces en décembre, les hausses les plus marquées ayant été enregistrées en Colombie-Britannique (+11,1 %), en Alberta (+10,8 %) et au Manitoba (+6,1 %). En Alberta, il s'est vendu 22 079 véhicules, soit le nombre d'unités le plus élevé jamais enregistré dans cette province. En Colombie-Britannique et en Alberta, les hausses affichées en décembre ont plus qu'effacé les

baisses subies en novembre. Au Manitoba, les ventes ont augmenté pour un quatrième mois de suite et représentaient le plus grand nombre d'unités depuis le sommet atteint en juillet 2005.

La Nouvelle-Écosse (-5,6 %) et l'Île-du-Prince-Édouard (-2,1 %) sont les seules provinces où les ventes ont baissé en décembre. Les ventes en Nouvelle-Écosse ont affiché une légère tendance à la hausse depuis la fin de 2005, alors qu'elles sont demeurées relativement stables à l'Île-du-Prince-Édouard au cours de la même période.

### **L'Alberta mène au chapitre des hausses annuelles**

Dans l'ensemble, en 2006, les ventes de véhicules automobiles neufs ont augmenté dans sept provinces. L'Alberta arrive en tête, ayant enregistré une hausse de 11,9 %, soit la troisième hausse annuelle consécutive pour cette province. La Colombie-Britannique (+4,3 %), la Nouvelle-Écosse (+3,4 %) et le Nouveau-Brunswick (+3,4 %) ont également affiché en 2006 une croissance annuelle des ventes supérieure à la moyenne nationale (+2,2 %).

Les seules provinces où les ventes ont baissé en 2006 sont Terre-Neuve-et-Labrador (-2,9 %), le Manitoba (-1,2 %) et le Québec (-0,9 %).

Des données plus détaillées sur les ventes de véhicules automobiles neufs en 2006 seront diffusées au printemps.

### **Données stockées dans CANSIM : tableaux 079-0001 et 079-0002.**

### **Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2402.**

Le numéro de décembre 2006 de la publication *Ventes de véhicules automobiles neufs* (63-007-XIF, gratuite) paraîtra sous peu.

Les données de janvier sur les ventes de véhicules automobiles neufs seront diffusées le 14 mars.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-3549 ou composez sans frais le 1-877-421-3067 ([detaillantsinfo@statcan.ca](mailto:detaillantsinfo@statcan.ca)). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Serge Grenier au 613-951-3566, Division de la statistique du commerce.

□

**Ventes de véhicules automobiles neufs**

	Décembre 2005	Novembre 2006 <sup>r</sup>	Décembre 2006 <sup>p</sup>	Décembre 2005 à décembre 2006	Novembre à décembre 2006
Données désaisonnalisées					
	nombre de véhicules			variation en %	
<b>Véhicules automobiles neufs</b>	<b>135 492</b>	<b>140 601</b>	<b>148 452</b>	<b>9,6</b>	<b>5,6</b>
Voitures particulières	69 677	72 156	75 597	8,5	4,8
Amérique du Nord <sup>1</sup>	47 547	47 658	50 754	6,7	6,5
Outre-mer	22 131	24 498	24 843	12,3	1,4
Camions, fourgonnettes et autobus	65 815	68 445	72 855	10,7	6,4
<b>Provinces et territoires</b>					
Terre-Neuve-et-Labrador	2 122	2 126	2 192	3,3	3,1
Île-du-Prince-Édouard	360	422	413	14,7	-2,1
Nouvelle-Écosse	3 801	4 262	4 024	5,9	-5,6
Nouveau-Brunswick	2 819	3 283	3 302	17,1	0,6
Québec	33 504	34 681	36 625	9,3	5,6
Ontario	51 241	52 852	54 681	6,7	3,5
Manitoba	3 907	3 981	4 225	8,1	6,1
Saskatchewan	3 178	3 444	3 542	11,5	2,8
Alberta	19 326	19 919	22 079	14,2	10,8
Colombie-Britannique <sup>2</sup>	15 234	15 631	17 368	14,0	11,1
	Décembre 2005	Novembre 2006	Décembre 2006 <sup>p</sup>	Décembre 2005 à décembre 2006	
Données non désaisonnalisées					
	nombre de véhicules			variation en %	
<b>Véhicules automobiles neufs</b>	<b>121 408</b>	<b>127 732</b>	<b>131 157</b>	<b>8,0</b>	
Voitures particulières	57 722	63 756	62 549	8,4	
Amérique du Nord <sup>1</sup>	40 646	41 464	44 495	9,5	
Outre-mer	17 076	22 292	18 054	5,7	
Camions, fourgonnettes et autobus	63 686	63 976	68 608	7,7	
<b>Provinces et territoires</b>					
Terre-Neuve-et-Labrador	1 433	1 783	1 566	9,3	
Île-du-Prince-Édouard	301	365	348	15,6	
Nouvelle-Écosse	3 222	3 542	3 383	5,0	
Nouveau-Brunswick	2 294	2 767	2 695	17,5	
Québec	25 164	29 630	26 812	6,5	
Ontario	47 889	49 707	49 781	4,0	
Manitoba	3 616	3 486	4 039	11,7	
Saskatchewan	3 294	3 136	3 607	9,5	
Alberta	18 795	19 007	21 587	14,9	
Colombie-Britannique <sup>2</sup>	15 400	14 309	17 339	12,6	

<sup>r</sup> révisé

<sup>p</sup> provisoire

1. Construits ou assemblés au Canada, aux États-Unis ou au Mexique.
2. Inclut le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut.

## Enquête sur les perspectives du monde des affaires : secteur de l'hébergement des voyageurs

Premier trimestre de 2007

D'après les récents résultats de l'Enquête sur les perspectives du monde des affaires : secteur de l'hébergement des voyageurs, les attentes des hôteliers canadiens se sont améliorées légèrement depuis le dernier trimestre. Des améliorations ont été notées pour les attentes concernant le taux d'occupation, le tarif quotidien moyen des chambres, le nombre de chambres réservées par nuit, le nombre de voyageurs d'affaires et le nombre d'heures travaillées.

Le nombre de voyageurs d'affaires devrait diminuer comme l'ont indiqué 22 % des hôteliers, alors que 17 % s'attendaient à une augmentation. Un plus grand nombre d'hôteliers (29 %) s'attendaient en outre à une réduction du nombre de chambres réservées par nuit que ceux qui s'attendaient à une progression (26 %).

Un peu plus d'hôteliers (28 %) prévoient que le taux d'occupation augmente que ceux qui prévoient qu'il fléchisse (27 %). Les hôteliers continuaient également à s'attendre à une hausse du tarif quotidien moyen des chambres, comme cela a été le cas pour les sept derniers trimestres. Pour le premier trimestre de 2007, une augmentation du tarif quotidien moyen des chambres a été prévue par 41 % des répondants, alors que 16 % d'entre eux s'attendaient à une diminution.

La température anormale ou les catastrophes naturelles ont été une entrave au commerce plus que jamais auparavant, 14 % des hôteliers l'ayant déclarée. De même, la réputation du Canada en tant que destination touristique représentait une entrave au commerce. La pénurie de main-d'oeuvre a suscité un peu moins d'inquiétude ce trimestre par rapport aux trois trimestres précédents. Une pénurie de main-d'oeuvre non spécialisée comme entrave majeure aux affaires a été mentionnée par 28 % des hôteliers, et 25 % d'entre eux ont indiqué une pénurie de main-d'oeuvre

spécialisée. Comparativement, 36 % des hôteliers avaient noté une pénurie de main-d'oeuvre non spécialisée comme entrave au commerce au dernier trimestre. D'après les plus récents résultats de l'Enquête sur la population active, il y avait 24 000 emplois de plus dans le secteur de l'hébergement et de la restauration en janvier 2007.

L'enquête menée auprès d'environ 1 500 entreprises, surtout des hôtels, a eu lieu en janvier afin d'évaluer leurs perspectives face aux principaux indicateurs de leurs activités comparativement à la même période l'an dernier. Certains de ces indicateurs incluent les réservations, les taux d'occupation, les tarifs des chambres et les heures travaillées par les employés.

**Nota :** L'Enquête sur les perspectives du monde des affaires pour le secteur de l'hébergement des voyageurs est rendue possible grâce à l'appui de partenaires de l'industrie, de la Commission canadienne du tourisme et du ministère du Tourisme de l'Ontario. Les résultats sont fondés sur les questionnaires d'enquête qui ont été envoyés à des fournisseurs de services d'hébergement des voyageurs et sont pondérés selon leurs revenus d'exploitation. Par conséquent, les grandes entreprises ont une plus grande incidence sur les résultats, comparativement aux petites entreprises.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 351-0004 et 351-0005.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5050.**

Pour obtenir plus de renseignements, pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données ou pour obtenir le document de référence de l'enquête, communiquez avec Veronica Utovac au 613-951-0813 ([veronica.utovac@statcan.ca](mailto:veronica.utovac@statcan.ca)), Division des industries de service. Télécopieur : 613-951-6696. □

## Secteur de l'hébergement des voyageurs

	Deuxième trimestre de 2005	Troisième trimestre de 2005	Quatrième trimestre de 2005	Premier trimestre de 2006	Deuxième trimestre de 2006	Troisième trimestre de 2006	Quatrième trimestre de 2006	Premier trimestre de 2007
<b>Le nombre de chambres réservées par nuit sera :</b>								
Presque le même (%)	49	47	48	48	48	46	50	45
Accru (%)	31	31	27	30	32	26	18	26
Moindre (%)	20	23	25	22	20	28	32	29
Bilan des opinions	10	8	3	8	12	-2	-14	-3
<b>Le taux d'occupation sera :</b>								
Presque le même (%)	51	46	50	48	46	44	51	45
Accru (%)	30	32	25	31	35	29	20	28
Moindre (%)	20	23	25	22	20	27	29	27
Bilan des opinions	10	9	0	9	15	2	-8	1
<b>Le nombre de voyageurs d'affaires/commerce sera :</b>								
Presque le même (%)	59	57	57	55	56	55	56	60
Accru (%)	23	22	22	24	27	17	15	17
Moindre (%)	18	21	21	21	18	27	28	22
Bilan des opinions	4	2	1	3	9	-10	-13	-5
<b>Le tarif quotidien moyen des chambres sera :</b>								
Presque le même (%)	46	44	46	53	44	43	40	44
Accru (%)	39	39	35	34	45	40	40	41
Moindre (%)	15	18	19	13	12	18	21	16
Bilan des opinions	24	21	16	21	34	22	19	25
<b>Le nombre total d'heures travaillées par les employés sera :</b>								
Presque le même (%)	63	62	56	59	54	58	59	61
Accru (%)	19	20	20	19	31	25	16	18
Moindre (%)	17	18	24	22	15	17	26	21
Bilan des opinions	2	2	-4	-3	16	8	-10	-3
	Premier trimestre de 2005	Deuxième trimestre de 2005	Troisième trimestre de 2005	Quatrième trimestre de 2005	Premier trimestre de 2006	Deuxième trimestre de 2006	Troisième trimestre de 2006	Quatrième trimestre de 2006
	%							
<b>Les entraves au commerce</b>								
Pénurie de main-d'oeuvre non spécialisée	15	21	22	24	32	34	36	28
Surplus de chambres libres	25	26	21	23	22	22	19	26
Pénurie de main-d'oeuvre spécialisée	21	23	23	21	24	31	29	25
Absence d'attractions ou d'installations complémentaires à proximité	19	16	13	16	12	22	23	25
Réputation du Canada en tant que destination touristique	9	11	8	11	11	12	15	19
Conjoncture économique générale	32	19	21	20	20	27	22	18
Température anormale ou catastrophes naturelles	12	11	4	9	4	4	3	14
Accès au financement	8	8	7	6	4	8	7	6
Santé et sécurité du public	3	2	2	2	2	3	2	2
Réseaux commerciaux administrés par un tiers (système mondiaux de distribution)	1	2	1	1	1	1	1	2
Aucune pour l'instant	30	32	38	31	30	26	23	26

**Note:** Les totaux peuvent ne pas correspondre en raison de l'arrondissement.

## Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction

Janvier 2007

L'Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction (y compris les suppléments) pour le Canada est demeuré inchangé en janvier par rapport à son niveau de 138,0 noté en décembre (1992=100). L'indice composite a augmenté de 1,9 % par rapport à l'indice de janvier 2006 (135,4).

Les taux de salaires syndicaux sont publiés pour 16 métiers dans 20 régions métropolitaines tant pour les taux de base que pour les taux incluant certains paiements supplémentaires. Des indices (1992=100) sont calculés pour les mêmes régions métropolitaines et sont publiés pour celles où une majorité des métiers est couverte par les conventions collectives actuelles.

---

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 327-0003 et 327-0004.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2307.**

Le numéro du premier trimestre de 2007 de la publication *Statistiques des prix des immobilisations* (62-007-XIF, gratuite) paraîtra en juin.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-9606, télécopieur : 613-951-1539, ([prices-prix@statcan.ca](mailto:prices-prix@statcan.ca)) ou avec Louise Chainé au 613-951-3393, Division des prix. ■

**Voyages intérieurs**

2005 (données provisoires)

Des tableaux de données sur les voyages intérieurs de 2005 provenant de l'Enquête sur les voyages des résidents du Canada sont maintenant offerts.

Cette enquête, qui a débuté en 2005, produit des estimations sur les voyages intérieurs qui correspondent mieux aux lignes directrices internationales préconisées par l'Organisation mondiale du tourisme.

Une visite intérieure est une visite qui a débuté et s'est poursuivie au Canada, d'une durée de moins de 365 jours/nuits, qui a pris fin durant le mois de référence et qui a eu lieu en dehors de l'environnement «habituel» du répondant.

Les résidents canadiens ont effectué 207,0 millions de visites au pays en 2005. Le nombre de visites de même jour a représenté 58,3 % du total, alors que le reste des visites incluait au moins une nuitée passée à l'extérieur du foyer. La grande majorité (92,0 %) des visites effectuées par les Canadiens en 2005 s'est déroulée dans leur province de résidence.

La principale raison de voyager au Canada en 2005 a été pour visiter des amis ou de la parenté, suivie de l'agrément.

Nous diffusons également aujourd'hui les données révisées du troisième trimestre de 2005, qui coïncide avec la saison estivale. Le nombre de visites effectuées par les Canadiens durant cette période a constitué 31,1 % de l'ensemble de leurs visites au pays durant l'année.

**Nota :** Jusqu'au quatrième trimestre de 2004, les estimations sur les voyages intérieurs étaient produites à partir de l'Enquête sur les voyages des Canadiens.

Les estimations de l'Enquête sur les voyages des résidents du Canada ne peuvent pas être comparées à celles de l'Enquête sur les voyages des Canadiens. Le document intitulé «Communication sur l'Enquête sur les voyages des résidents du Canada» donne de l'information sur les différences entre les deux enquêtes. Pour obtenir une copie de ce document, cliquez sur le numéro de l'enquête ci-dessous.

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3810.**

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-9169 ou composez sans frais le 1-800-307-3382 ([cult.tourstats@statcan.ca](mailto:cult.tourstats@statcan.ca)). Télécopieur : 613-951-2909.

Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Annie Gilbert au 613-951-4483 ([annie.gilbert@statcan.ca](mailto:annie.gilbert@statcan.ca)), Culture, tourisme et Centre de la statistique de l'éducation. Télécopieur : 613-951-2909. ■

**Laine : utilisation et valeur à la ferme**  
2005

Il est maintenant possible de connaître la quantité, le prix et la valeur à la ferme de la laine achetée et utilisée dans les fermes en 2005, par province et pour le Canada.

La valeur à la ferme de laine achetée en 2005, établie à 1,2 million de dollars a chuté de 35 % par rapport à 1,9 million de dollars en 2004. Cette tendance à la baisse est attribuable à des prix moins élevés ainsi qu'à une diminution de la quantité achetée.

L'Ontario a représenté 30 % de la valeur, tandis que l'Alberta en a constitué 28 %.

**Données stockées dans CANSIM : tableau 003-0016.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3460.**

La publication *Statistiques de moutons*, vol. 6, n° 1 (23-011-XIF, gratuite), paraîtra bientôt.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, composez sans frais le 1-800-465-1991. Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Bernadette Alain au 902-893-7251 ([bernadette.alain@statcan.ca](mailto:bernadette.alain@statcan.ca)), Division de l'agriculture. ■

---

## Nouveaux produits

---

**Investissements étrangers et nationaux au Canada, 2004 à 2006**

**Numéro au catalogue : 61-232-XWF**  
(gratuit).

**Importations par marchandise, décembre 2006,**  
vol. 63, n° 12

**Numéro au catalogue : 65-007-XCB** (40 \$/387 \$).

**Importations par marchandise, décembre 2006,**  
vol. 63, n° 12

**Numéro au catalogue : 65-007-XPB** (84 \$/828 \$).

**Fichiers de correspondance, Guide de référence,**  
année de recensement 2006

**Numéro au catalogue : 92-156-GWF**  
(gratuit).

**Fichiers de correspondance, année de**  
recensement 2006

**Numéro au catalogue : 92-156-XBB**  
(gratuit).

**Fichiers des limites, Guide de référence, année de**  
recensement 2006

**Numéro au catalogue : 92-160-GWF**  
(gratuit).

**Fichier des limites des îlots de diffusion, Canada,**  
année de recensement 2006

**Numéro au catalogue : 92-163-XWF2006001**  
(12 000\$).

**Fichier des limites des îlots de diffusion,**

**Terre-Neuve-et-Labrador, année de**  
recensement 2006

**Numéro au catalogue : 92-163-XWF2006002** (365 \$).

**Fichier des limites des îlots de diffusion,**  
**Île-du-Prince-Édouard, année de recensement 2006**

**Numéro au catalogue : 92-163-XWF2006003** (120 \$).

**Fichier des limites des îlots de diffusion,**  
**Nouvelle-Écosse, année de recensement 2006**

**Numéro au catalogue : 92-163-XWF2006004** (365 \$).

**Fichier des limites des îlots de diffusion,**  
**Nouveau-Brunswick, année de recensement 2006**

**Numéro au catalogue : 92-163-XWF2006005** (365 \$).

**Fichier des limites des îlots de diffusion, Québec,**  
année de recensement 2006

**Numéro au catalogue : 92-163-XWF2006006** (2 820\$).

**Fichier des limites des îlots de diffusion, Ontario,**  
année de recensement 2006

**Numéro au catalogue : 92-163-XWF2006007** (4 290\$).

**Fichier des limites des îlots de diffusion, Manitoba,**  
année de recensement 2006

**Numéro au catalogue : 92-163-XWF2006008** (610 \$).

**Fichier des limites des îlots de diffusion,**  
**Saskatchewan, année de recensement 2006**

**Numéro au catalogue : 92-163-XWF2006009** (735 \$).

**Fichier des limites des îlots de diffusion, Alberta,**  
année de recensement 2006

**Numéro au catalogue : 92-163-XWF2006010** (1 285\$).

**Fichier des limites des îlots de diffusion,**  
**Colombie-Britannique, année de recensement 2006**

**Numéro au catalogue : 92-163-XWF2006011** (1 775\$).

**Fichier des limites des îlots de diffusion, Territoire**  
**du Yukon, année de recensement 2006**

**Numéro au catalogue : 92-163-XWF2006012** (120 \$).

**Fichier des limites des îlots de diffusion, Territoires**  
**du Nord-Ouest, année de recensement 2006**

**Numéro au catalogue : 92-163-XWF2006013** (120 \$).

**Fichier des limites des îlots de diffusion, Nunavut,**  
année de recensement 2006

**Numéro au catalogue : 92-163-XWF2006014** (120 \$).

**Fichiers des limites des secteurs de recensement,**  
année de recensement 2006

**Numéro au catalogue : 92-168-XWF** (1 000\$).

**Fichiers des limites des aires de diffusion, Canada,**  
année de recensement 2006

**Numéro au catalogue : 92-169-XWF2006001**  
(10 900\$).

**Fichiers des limites des aires de diffusion,**  
**Terre-Neuve-et-Labrador, année de**  
recensement 2006

**Numéro au catalogue : 92-169-XWF2006002** (335 \$).

---

**Fichiers des limites des aires de diffusion, Île-du-Prince-Édouard**, année de recensement 2006  
Numéro au catalogue : **92-169-XWF2006003** (110 \$).

**Fichiers des limites des aires de diffusion, Nouvelle-Écosse**, année de recensement 2006  
Numéro au catalogue : **92-169-XWF2006004** (335 \$).

**Fichiers des limites des aires de diffusion, Nouveau-Brunswick**, année de recensement 2006  
Numéro au catalogue : **92-169-XWF2006005** (335 \$).

**Fichiers des limites des aires de diffusion, Québec**, année de recensement 2006  
Numéro au catalogue : **92-169-XWF2006006** (2 565\$).

**Fichiers des limites des aires de diffusion, Ontario**, année de recensement 2006  
Numéro au catalogue : **92-169-XWF2006007** (3 900\$).

**Fichiers des limites des aires de diffusion, Manitoba**, année de recensement 2006  
Numéro au catalogue : **92-169-XWF2006008** (555 \$).

**Fichiers des limites des aires de diffusion, Saskatchewan**, année de recensement 2006  
Numéro au catalogue : **92-169-XWF2006009** (665 \$).

**Fichiers des limites des aires de diffusion, Alberta**, année de recensement 2006  
Numéro au catalogue : **92-169-XWF2006010** (1 170\$).

**Fichiers des limites des aires de diffusion, Colombie-Britannique**, année de recensement 2006  
Numéro au catalogue : **92-169-XWF2006011** (1 615\$).

**Fichiers des limites des aires de diffusion, Territoire du Yukon**, année de recensement de 2006  
Numéro au catalogue : **92-169-XWF2006012** (110 \$).

**Fichiers des limites des aires de diffusion, Territoires du Nord-Ouest**, année de recensement 2006  
Numéro au catalogue : **92-169-XWF2006013** (110 \$).

**Fichiers des limites des aires de diffusion, Nunavut**, année de recensement 2006  
Numéro au catalogue : **92-169-XWF2006014** (110 \$).

**Fichier des limites des circonscriptions électorales fédérales**, année de recensement 2006  
Numéro au catalogue : **92-171-XWF** (110 \$).

**GéoRecherche2006**, année de recensement 2006  
Numéro au catalogue : **92-197-XWF** (gratuit).

**Dictionnaire du Recensement de 2006**, année de recensement 2006  
Numéro au catalogue : **92-566-XWF** (gratuit).

**Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.**

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM, -XVB ou -XVF, la version électronique sur DVD-ROM et -XBB ou -XBF, une base de données.

## Pour commander les produits

### Pour commander par téléphone, ayez en main :

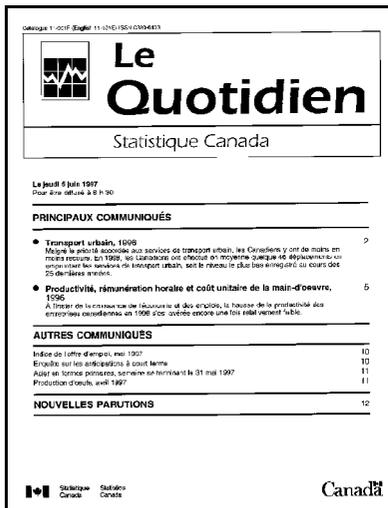
- Le titre • Le numéro au catalogue • Le numéro de volume • Le numéro de l'édition • Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1-800-267-6677**  
 Pour les autres pays, composez le : **1-613-951-2800**  
 Pour envoyer votre commande par télécopieur,  
 composez le : **1-877-287-4369**  
 Pour un changement d'adresse ou pour connaître  
 l'état de votre compte, composez le : **1-877-591-6963**

**Pour commander par la poste, écrivez à :** Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6<sup>e</sup> étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 6 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet, écrivez à :** [infostats@statcan.ca](mailto:infostats@statcan.ca) ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à [lstproc@statcan.ca](mailto:lstproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2007. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.